

YICH DAN' BSE'L POSTL SAN PABLO KE FILEMÓN

Pablon' llwape' lliox be'nnen' nzi'i Filemón

¹ Nada' Pablo yoa' rill ya ni, dan' llyixjwe'ra' xti'll Jesucriston'. Timoteon' be'nn lwelljllo na' ren nada' llzotjo' rwe', llwaptjo' rwe' lliox lláketjo' rwe' dan' nakllo txhen llonllo xhen Dios na'. ² Na' lekze llwaptjo' lliox be'nn ka' lldop ll-llay llonlira'll Jesucriston' rillo' na'. Na' leska' rwe' Apia, nako' ka be'nn zanto', na' rwe' Arquipo, llono' neto' txhen llonllo xchin Diosen', leska' llwaptjo' rwe' lliox. ³ Llnnabto' rao Xallo Diosen', na' rao Xanllo Jesucristo gakrenchgue' re', na' wzoa ake' yichjra'llda'oren' so kwezre nbaraz.

Filemón na' nxenra'lle' Jesucriston' na' nllie're' be'nn lwellje'

⁴ Na' rwe' Filemón, yo'y ras kate lljadinra'lla' rwe' chak llalwilla' Diosen', lloa'a yel llioxken ke'e kan' ba llono' na'. ⁵ Le ba benra' di'llen' kan' nxenra'llo' Xanllo Jesucriston', na' kan' nllie'ro' be'nn lwelljllo ka' be'nn ka' ba nxenra'll Jesucriston'. ⁶ Na' llnnaba' gakerén Diosen' be'nn ka' ba llonlira'll Jesucriston', dan' be'rén akoe' di'll kan' llono' rwe' llonlira'lloe'. Llnnaba' gakrene' leake' nench nnez akre', yeolol da wen na' llon Diosen' lo yichjra'llda'o lli'o nxenra'll Le'e. ⁷ Be'nn bi'che, llawera' na' llakchochra'lla' bnnezra' nllie'ro' be'nn lwelljo' ka' llonlira'll Jesucriston', le llakrén akoe' nench nni't ake' nbaraz.

Pablon' bnnabe yezi' xhen Filemón na' ke Onésimo

⁸ Ke len na' dan' naka' postl ke Criston', napa' yel llnebia' nench na' llepa' rwe' bin' llaya'l gono'. ⁹ Zan nakllen wen na' ga'tyoera' rwe', ni ke dan' nllie'ro' Criston', le nada' Pablo ba naka' be'nn gor, na' lekze ka' yoa' rill ya ni, dan' llyixjwe'ra' xti'll Jesucristo na'. ¹⁰ Na' llnnaba' okré rao rwe', ni ke Onésimo ni, be'nnen' ba nona' ka xhi'nna'. Le chak yoa' lo rill ya nin', broe' bsdre' nench gonlira'lle' Jesucriston'.

¹¹ Kana' bi goke' be'nn wen llin wen ko'o, zan nna' ba nake' be'nn wen llin wen ko'o, na' lekze ka' kia' nada'. ¹² Na' ba llase'le' rao' da yobre, benchgare' kan' llonkzro' nada'. ¹³ Zera'lla' kwis yega'nnrene' nada' nench gakrene' nada', gone' dan' llaya'l gono' chak yoa' lo rill ya ni, dan' llyixjwe'ra' xti'll Jesucristo na'. ¹⁴ Zan bi lle'nra' bi da gona' to wrazza', le naken ko'o rwe' nne'o akre gona', nench do ra'llo' gono' cha' bi da wen gono', kere no zo wchie're rwe'n. ¹⁵ Dios na'n be'e latj baza'a Onésimon' rillo'n choll, nench yezore txhen ke chnare. ¹⁶ Na' nna' bill gonroe' ka llonro' kon to be'nn wen llin ko'o, le nna' ba nake' ka bi'cho' dan' nake' lli'o txhen llonlira'll-llo Xanllo Jesucriston'. Nada' nllie're', na' rwe' llaya'l-ll lie'roe', kere kan' nllie'ro' noteze be'nnach, zan kon kan' nllie'ro' be'nn lwelljo' llonlira'll Xanllo na'.

¹⁷ Na'llen' cha' llakro' nada' ka to bi'cho', ni ke dan' nxenra'll-llo Jesucriston', bazenia'na'we' kon kan' llonkzro' nada'. ¹⁸ Na' cha' bi da xhinnj benre' rwe' o cha' bi llba'ye' ko'o, nada' wayixhja'n. ¹⁹ Kwinkza' nada' Pablo llzoja' da ni, nada' wayixhja' cha' bi da llba'ye'. Na' bitbi nia' dan'

llba'yo' rwe' kia', ke dan' ba de yel nban ko'o ke chnare. ²⁰ Be'nn bi'che, dan' nxenra'll-llo Jesucriston', lle'nra' gono' dan' llnaba' ni, ka to okré kia'. Benchga ka soa' nbaraz, le nakllo txhen ren Cristo na'.

²¹ Zoa' beza' wzenayo' kia', na' gonllo' ye ra't ker ka dan' nia' rwe' ni, ke len na' llzoja' rwe'. ²² Na' ye to da llnaba', lle'nra' yedsoa' rillo'n kat yeda' gan' zoren'. Le ba beza' yob yedwia' re', kan' llnabre rao Diosen' katen' llalwillre' na'.

Be'nn ka' lla'a ren Pablon' llwap ake' Filemón na' lliox

²³ Epafra's yo'rene' nada' txhen rill ya ni, dan' llyixjwe're' xti'll Xanllo Jesucriston', llwape' rwe' lliox. ²⁴ Na' leska' be'nn ka' llakrén nada' rao xchin Diosen', be'nn ka' nzi'i Marcos, na' Aristarco, na' Demas, na' Lucas, llwap ake' rwe' lliox.

²⁵ Xanllo Jesucriston' gakrenchgue' re'. Ka'n gakchga.

**Di'Il dan' nsa'a yel nban (El Nuevo
Testamento en el Zapoteco de Yalálag)
New Testament in Zapotec, Yalálag (MX:zpu:Zapotec,
Yalálag)**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Yalálag

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Yalalag [zpu], Mexico

Copyright Information

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Yalálag

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
d8abdc19-7872-5010-9ef1-465148ed0f0c